

KRYNICA

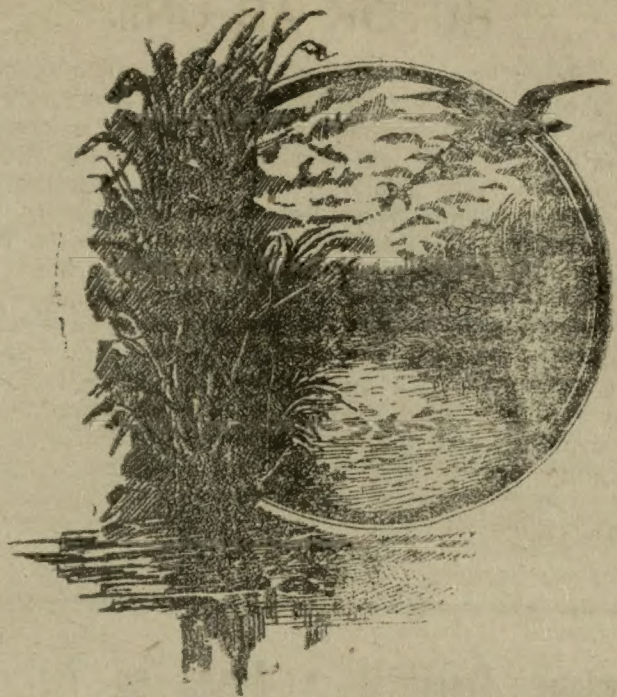
Biełaruskaja Chryścijanska - Sialanskaja Hazeta

REDAKCYJA i ADMINISTRACYJA:

Zawalnaja wulica 7, ad 9—6.

„KRYNICA” KAŠTUJE:

na hod 500 mk., na paŭhoda 250 mk., na 3 miesiacy
125 mk. asobny numer 10 mk.



Č wyhawarywajecca jak polskaje cz i rasiejskaje ч, a Š—jak sz i ш.

Dumki Hymansa i Biełarusy.

Sprawa Wileńszczyzny dahetul nie raźwiazana. Li-toŭcy s palakami spračajuca i wadziacca skolki ŭle-zieć. Miryć ich užo šmat chto braŭsia, dy ŭsio da-remna, nia hiedziaćy na toje, što i palaki i lićwiny robiac sabie roźnyja ustupki koštam našaj biełaruskaj ziamli. My biełarusy swaje prawa baronim, ale my nia majem wojska, dyk nas ani adny, ani druhija słu-chać nia choćać, nawiat i tady, kali my haworym widawiećnuju praŭdu.

Apošnim časam ŭziaŭsia miryć paswaryŭšychsia lićwinoŭ i palakoŭ belhijec Hymans. Jaho hłaŭniej-szyja dumki ŭ sprawie Wileńszczyzny takija: Polšć i Lit-wa niezaleźnyja dziaŭżawy. Hranica miź Polščaj i Lit-woj pawinna prajści praz Suwalskuju huberniu da Niemana. Pa Niemanie aź tudy, dzie Biarezina upły-waje ŭ tojż Nieman. Adhetul na poŭnać-uschod pa linii polska-balšawickaj pawodle miru ŭ Ryzie. Urad litoŭski u tak aznačanaj Litwie pawinien zrabieć dwa Kantony, jakby dźwie niezaleźnyja dziaŭ-żawy: Wilenskuju i Kowienskuju. Adnak takija Kan-tony miź saboj bylib u suwiaz. Sojm adzin budzie ŭ Koŭni, a drugi ŭ Wilni. Supolnaja stalica Kantonu Wilenskaho i Kowienskaho—Wilnia. Mowa polskaja i litoŭskaja aficijalnyja i roŭnapraŭnyja jak u Wileń-szynie, tak i ŭ Kowienšynie. Wojska, jakoje ciapier zajmaje Wileńszczynu, a taksama ŭsie čuźyncy, pawin-ny wyjšci adhetul...

Woś jakija hłaŭniejšyja dumki Hymansa u spra-wie Wileńszczyzny.

My biełarusy, razwaźajućy ich moźem šmat ča-ho skazać. Pradusim treba adznaćć, što heny plan tym waźny, što jon nia śmieje Wilni i Wileńszczyny pryłucać da Polšcy, jak hetaho žadajuć paŭy i wileń-

skija dewotki. Hymans u swaich dumkach wykazywaje zrazumleńnie taho, što Wileńszczyzna roźnicca ad Polšcy i ludnaściu, i palitykaj, i haspadarkaj, i što pryłučeń-nie Wileńszczyny da Polšcy ŭciahnułab Kraj u wojny, u niaščasćie. Biełarusy roźnych kirunkaŭ, roźnych pohladaŭ i partyjaŭ zaŭsiody heta razumieli i bara-nili Litwu ad pryłučeńnia jaje da Polšcy, baranili kraj ad nowych awanturaŭ. Dyk ničoŭa dziŭnaha, što ahułam dumki Hymansa zasłużyli ŭ nas biełaruszaŭ na ŭwahu i ŭ nikatoraj miery na padtrymańnie.

Ale jość u hetym planie šmat čaho, što ŭzbu-raje ŭsiech biełaruszaŭ. Kanton Wilenski, jaki maje żyć bolš-mienš niezaleźna ŭ suwiaz z Kantonam, Kowienskim, uwaźajecca za polski. Tymčasam ży-wieć tut biełaruszaŭ kudy bolš jak palakaŭ. Dalej, tak staŭlajućy sprawu, Hymans sulic tolki dźwie ŭrado-wyja mowy ŭ Kantoŭnalnaj Litwie (jak u Kowien-szynie, tak i ŭ Wileńszynie): polskuju i litoŭskuju. Heta znaća, što nas biełaruszaŭ uwaźaje jak niejkuju niaznaćnuju mienšaść. Dyk treba adznaćć, što takaja razwiazka sprawy i niesprawiadliwaja i fałšywaja. Biełarusy nikoli nia zhodziacca z tym, kab ich ču-żym imiam nazywali, kab im biaz ich woli čuźuju mowu i čuźyja paradki nakidali. Biełarusy mahlib zhadzicca na Kantony, ŭ Litwie, kalib być i kanton biełaruski tam, dzie wyklučna biełaruskaja ludnaść. Dziać Biełaruszaŭ biez biełaruszaŭ—nam kryŭda i my z joj nikoli nia zhodzimsia. Abjadnajem swaje siły, kab družna ŭziacca dzieła pracy na karyść świado-maści našaha sialanina, pawiadziom pracu usiaho kulturnaho adradžeńnia jaśće bajćej i... ŭ niawolu nie papuścimsia. A roźnyja plany, što da našaha losu, na piasku zbudawanyja, raźwieje choćby i niasilny pawieć wietru.

Ilnat Paparać.



KUTOK AB UNII.

Praŭdu treba skazać ab Palakoch: duža ślachotnaja reč—kachaŭnie Bačkaŭščyny i swajho narodu; adnak staŭlaŭnie Bačkaŭščyny nad usio u świcie, heta ništo inšaje, jak spadčyna pa pahanskaj religii. Woś u duśach palakoŭ, nie dawoli praniknutych chryścijanstwam, bačym my pieraškody, jakija nie pazwalajuć, kab zdarowaja nawuka Katalickaho Kaścioła mahła hłybiej puścić swaje ŭ ich kareŭni.

Polski Katalicki narod za wučyciela wiery i maraŭnaści majeć Katalickaje duchawienstwa. I, kali polskaje katalickaje duchawienstwa nia rupiecca tak, jak treba, kala sprawy wiery i maraŭnaści, kali my z bolem bačym śiarod jaho razsłabeŭnie dyscypliny, dyk chtoż daść polskamu narodu dobruju religijnuju praświetu?! Pahansčynaju, a nia miłaściu Bačkaŭščyny, jość heta nienawiść da susiednich narodaŭ, jakuju tak časta bačym śiarod palakoŭ-katalikoŭ.

A. H.

Światy Franciszak z Assyżu na Bielarusi.

Razam sa św. Jurym i Antonim, wialiki patryarcha troch zakonaŭ, św. Franciszak z Assyżu jaŭlajecca najbołš lubimym patronam i zastupnikom pierad Boham bielaruskaho narodu. Wiedama, hutarka tut idzie ab katalickaj zachodniaj Biełarusi, bo na žal, našy braty prawasłaŭnyja biełarusy blizu susim nia znajuć hetaj čaroŭnaj asoby. A jakraz św. Franciszak prynależyć da takich synoŭ katalickaho Kaścioła, što chtob jaho nie paznaŭ, biazučasnym nie astaniecca. Saprady, ciapier my bačym, jak ewanhieliki, anhlkanie, prawasłaŭnyja haworać, pišuć i wydajuć knihi ab roli, jakuju wialiki światy muž z Assyżu zihraŭ naŭhaŭ u chryścijanskim świecie śiarednich wiakoŭ. Heta-ż jon chacieŭ, kab

usio caławiectwa adradziłasia u Chryście i ŭ čystacie serca żyło z Boham i naturaj. U prahramie św. Franciszka wydatnaje miejsca zajmaje socyjalnaja reforma, bo jon dobra widaŭ, što adradžeŭnie ludziej pawinna zakraŭnić i sprawy dačasnyja, kali my nia chočem, kab wyjšla iznoŭ štoś adnabokaje, kwotaje.

U čym majem šukać pryčyny, čamu tak blizkim katalikom biełarusam staŭsia św. Franciszak z Assyżu? Peŭna adkaz na hetaje pytaŭnie atrymajem my, kali razhledzim niekulki punktaŭ z jaho pieknaho żywicia.

Radziŭsia św. Franciszak u 1182h. ŭ niewialičkim (siaŭnia maje kala 4000 žycharoŭ) haradku Assiż, dzieła čaho i nazywajecca Asyżskim, kab adroźnić ad niekalkich druhich światych taho imianj. Bački św. Franciszka byli zamożnyja kupcy. U XII w. Asiż mała roźniŭsia ad italskaj wioski, značycca dzičaŭja hody św. Franciszka prajšli biazmaŭta ŭ wiaškowych ramach. Užo hety rys jaho żywicia musiŭ adhuknucca ŭ sery kożnaho biełarusa, ci biełaruski, čytajućych apisaŭnie doli i niadoli hetaho Światoha. Biełaruskija siałanie bačyli ŭ im bycam swajho brata, siabru, Św. Franciszaka ad dziacinstwa swajho mieŭ niejkuju prastatu charakteru, jakuju redka bačym śiarod šumnaho żywicia haradoŭ. I heta asabliwaść charakteru taksama nie mahła zwiarnuć na siabie ŭwahi nasych ludcoŭ. Poŭny prastaty i ščyraj wiasiołaści, šukaŭ św. Franciszak u swajej moładaści zabaŭ i rożnych śmiełych zdareŭniaŭ, adnak jon ničoha nie straciŭ s pryrodžanaho jamu miłaserdzia. Išče bołš jaho luboŭ da ludzkaści, jakuju jon nazywaŭ swajej «narečonaj» akazałasia pašla niawoli i chwaroŭby, jakija jon musiŭ ŭ hetym časi pieranišeci. A jakomu-ż narodu tak dobra wiedama biednaść, jak biełarusam? Biednaść sapraŭdy razam i narečonaja, i žonka, i matka našaho narodu. Jana jaho pryjmaje, jak jon rodzicca, z im żywie celaje żywicio, jaho-ż jana kładzie i ŭ hrob na wiaškowym mahilniku.

— Pašla ŭ żywicio św. Franciszka nastupaje časi-na, kali ŭ kaścieli św. Damjana ho as Boży kliča jaho: „Franciszak, umacuj moj padajućy Dom!” Hły

W. Hryniewicz.

Mouša i Pilip.

(kazka)

V.

Wypiušy harełki i zakusiŭšy jaje sieladcom, niejak wiasialej zraŭtałasia na duży ŭ Pilipa, a jak, adličyŭšy čyrywancy, prakanaŭsia, što Mouša jaho nie ašukiwajeć, to i susim zraŭtałasia wiasioły i čuć nia kinuŭsia jaho caławać.

— „Mouša, a Mouša, skaży ty mnie ščyra, čamu heta ciabie ludzi zawuć krucialom?”—

— „Praz zajzdraść, Pilipka, što da ich nie chadžu kłaniacca. Ale znaiš nia lublu chadzić da taho, chto mnie nia wieryć. Ja znaiš čaławiek taki, druhich uwažaju (tut jon iznoŭ dabawiŭ cichoŭka pa swojamu „Boža, tyž znaiš, što hoj nie čaławiek i jaho ašukać možna“), ale i siabie nie papuščaju ŭ kryŭdu. Wot ty naprykład, Pilip, mnie wieryŭ, a skaży, ci ja ciabie choć raz ašukaŭ?... Nie, bo ŭ mianie jość sumleŭnie, jość słowa. Ja daŭ tabie słowa, dyk mušu jaho dadzierżyć. I ja lublu, kali mnie wierać na slo-

wa i swajo słowa ja dadzieržu: weksal aplaču ŭ srok, a kali ty, skażem, mnie pazyčau hrošy i prasiu, kab ja nikomu ab hetym nie kazaŭ, skaży, ciż ja skazaŭ ab hetym kamu. A?.. —

Tak prywučau pawoli Mouša Pilipa wieryć jamu na jaho słowa i pazyčać hrošy. I toj jamu pazyčau. Pazyčau pa dziesiać rubloŭ, pa dwaccać, sto, tysiaču, dźwie tysiačy i h. d. Pazyčau spačatku na słowa, pašla staŭ brać waksali, ale bačućy, što Mouša ŭsiahdny adnosić hrošy akuratna i nawiat nia tolki s procentami, ale i z baryšom, uznoŭ staŭ pazyčać na słowa adzin-na-adzin, kab nawiat, jak hetaho chacieŭ Pilip, ništo i nia widaŭ. I ab hetym ništo nia widaŭ, nia wiedali nawiat ich žonki. I Mouša zaŭsiody byŭ akuratnym i adnasiŭ hrošy ŭ srok.

VI.

Ale woś u adzin piekny wiečar pad zachad sonca prybieh Mouša na sienakos da Pilipa i staŭ jaho prasić pazyčać piatnacca tysiać.

— Szto ty, Mouša, adkul ŭ mianie hetakija hrošy?—

— Nu dyk usio roŭna, skolki tam maiš; hetaż zaŭčora ja tabie addaŭ čatyrnacca tysiać, a ciż ty

boka zapali hetyja słowy u jaho dušu i naš światy raniej, čym pačać umacawańnie duchowaha Kaścioła, biarecca za paprawu starych kaściołkaŭ i kapličak, a siarod ich — kaplički Matki Boskaj Anielskaj. Sztož dla biełarusa-katalika, mocna wierujučaha ŭ Boha, jość na wioscy bołš miłaho, jak niewialičkaja siarod sienazaci, palej i lasoŭ kaplička z Jezusam, ci Matkaj Boskaju, hdzie jon u cišy adzin adnym moža vyplakać ŭsio swajo hora, wyskazać usiu dušu? Zatojež dla pabožnaho biełarusa pastuška, ci wiaskowaj dziaučyny nima i bołšaj radaści, jak rupicca, kab u takoj kapličcy nie brakawała nikoli krasak, wiankoŭ i h. d.

A kali my zwiernim uwahu na tuju strašnuju baračbu, jakuju musiŭ wiaści naš światy z rodnym bačkaju, kab mieć swabodu iści za hołosam swajho pokliku, ci nam nie staje ŭ wačach tak častaja ŭ biełaruskaj chacie haračaja baračba z bačkami syna, jaki choča ŭziać żonku pawodle swajho serca, a nia druhuju bahatuju, jakuju jany chočać jamu nawiazać; abo sloznuju baračbu dziaučyny, jakaja chaciełab pašwiacicca na służbu Božuju, a tut bački siłkom jaje hatowy wydać zamuž. — Dyk nia dziwota, što baračba św. Franciška za wolnaść wybaru stanu żywym recham adzywawałasia siarod biełarusau.

Praśledzim išče supolnyja punkty miž św. Franciškam i biełarusami. Kali papiež Innacenty III ŭ 1223 h. akančałna pačwierdziŭ nowy, założany światym z Assižu zakon, katory pačau nazywacca franciškanskim, św. Francišk za wopratku (habit) dla swaich zakonnikau ŭziaŭ tahočasnuju siarmiahu italijskaho sialanina, zroblenuju z ciomnaho hruboha sukna. Dyk ci moža biazučasna prajści nima św. Franciška katalik-biełarus?

Syny św. Franciška — franciškancy pieršyja za ŭsich zakonaŭ prybyli na našu Bačkaŭščynu, pašyrali tut chryścijanstwa i swajej mučaničaskaj krywoj paliwali čwiorduju pahanskuju rallu našych dziadoŭ. Try biełyja kryży na hary hetajža nazowy ŭ Wilni ab hetym šwiedčać. Asabliwa čaruje ludziej toj čas ŭ żyćci św. Franciška, kali jon atry-

maŭ 5 balučych ran, katoryja duža jamu baleli i dawali nadzieju na lepšuju budučynu. Luboŭ da św. Franciška wylilasia ŭ toje, što na Biełarusi šmat jość mužčynaŭ i kabietau, jakija za swajho zastupnika atrymali užo na chryście jaho imia i ciapier zawucca Franuk i Frania. Da apošnich časaŭ najwialikšaju radaściu dla pabožnaj biełaruskaj kabiety było ŭpisacca u tercyju, abo u III-ci Zakon św. Franciška, zakładzienny im kab świeckija ludzi prajmalisia takža ducham Chrystusa. Dyk nia było kanca prošbam ich, kab ŭpisacca ŭ tercyju. I jakaja-ž była radaść, kali udałasia ciomnaj-ciomnaj kabiecie nie dasiahnuć hetaho. Peŭna, beta zdawoliwała luboŭ biełaruskaj kabiety da św. Franciška, ale dla Kaścioła karyšci z takich tercyjarak nia było nijakaj. I woś dačakałasia tercyja ŭ nas skasawańnia i nowaj arhanizacyi. Na žal, šmat iznoŭ było pry hetym зробlena abmyłak, adnak majemo nadzieju, što išče moža być karyść z tercyi. Hetaho jej ad duży žadam.

Dyk woś światy Francišk z Assyžu, wialiki chyscijanski socjalny reformator i poŭny sonca i spakoju mistyk XIII w., chacia żyŭ daloka ad Biełarusi i jaje žycharoŭ, staŭsia im blizkim dziela wialikaj swajej swiataści i pryjaźni da biednych i abiazdole-nych. Čaj u jubilejnym 1921 h., kali Kaścioł światkuje 700-ya ŭhodki istnawańnia III-ho Zakonu św. Franciška, padymiecca pa ŭsiej Biełarusi, hdzie bjecca choć adno chryścijanskeje serca prawasłaŭnaje, ci katalickaje, nowaja chwala hlybokaj miłasci da św. Franciška i dobraho zrozumieńnia jaho ducha. Stydacca tercyi tady nia prydziecca.

A. Saładuch.

Ždziek nad duszoi biełarusa sialanina.

Toje, što zdaryłasia 29 maja sioletniaho hodu u Baradzieničach Dzišenskaho paw., inakš nazwanym

jašče adnej nie zbiareš. Pazyč. Daliboh ab hetym nihto wiedać nia budzieć". —

„Nu dobra, pahladžu, skolki jość, dyk pazyču, skolki tam nabiarecca. Tolki hladzi, Mouša, nikomu nie każy, što ja tabie takija hrošy pazyčaju". —

— „Szto ty, Pilip, ci ty mnie pieršy raz pazyčaiš. Mnie zdajecca, što ty užo niaraz prakanaŭsia, što ja nie sabaka i słowa dadzierżywać umieju. Chočeš kab ja nikomu ab hetym ničoha nie skazaŭ, to i nie skažu. Wot tabie maješ i słowa. Pastaŭ mianie na ahni i to nie skažu. Nawiat kab ty mianie pytaŭsia, ci ja ŭ ciabie pazyčyŭ hrošy, to i tabie nie skažu, bo na toje ja daju tabie słowa". —

Doŭha ryŭsia Pilip ŭ swaich pryskrynačkach, zbirajučy ŭ adnu kuču zaplešniŭšyja čyrwancy, ale nijak nia moh znajści piaci rubloŭ, kab dać Moušu roŭna piatnaccac tysiać. A Mouša z niekim tajomnym błyskam u wačach spahladaŭ na jaho i štości cicha pa żydoŭsku šaptaŭ. Na jaho twary čas ad času žjaŭlałasia niejakaja tajomnaja ŭśmieška. Ale woś jon užo atrymaŭ choć trocha i nia poŭnyja piatnaccac tysiać i, pryrekšy jašče raz Pilipu, što nawiat u ahni nikomu ab tym, nia skažeć, što jon u jaho pazy-

čyŭ hrošy, nia skažeć nawiat i jamu, kali jon sam budzieć pytaćca — jak maha chutčej pejšoŭ damoŭ.

VII.

Prajšoŭ miesiac, prajšoŭ i druhi, dy užo i treci zabiraŭsia ŭ paławinu z taho času, jak Pilip pazyčyŭ, zdawawałasia na tydzień, usie swaje hrošy, a toj nie niasie i nie niasie. Doŭha wyhladaŭ Pilip sa złościu ŭ wakno, pašla staŭ jaho brać i strach, a Mouša nia idzie dy i tolki. Praŭda, jon to ciapier byŭ i bołš zaniaty. Nawiat jeździć pa wioskach skuplać šarścińnie dy ryżzio i to pierastaŭ. Ciapier jamu było nie da hetaha, bo jon kuplaŭ i wysiakaŭ lasy. Zmianiłasia praca, zmianiŭsia i sam pawiarchoŭny wyhlad Moušy. Znikli doŭhija pejsy i cycali. Zamiest staroha z prašarawanymi łokciami łapsardaka, zjawiŭsia raptam z dobraha sukna i piekna pašyty surdut. Piekny hniady žarabok, zaprežany ŭ žoŭta pamalawany, z miakkim siadzeńniem na žaleznych wosiach, karki, zamianiŭ staruju zaprežanuju ŭ nie akawanyja koły i ślapuju na adno woka siju kabyłu. Zrozumiełaja reč, što Mouša ciapier „nia moh adnasić" Pilipu hrošy, bo štož by skazali ludzi na jaho — druhoj hildzii kupca, kab jon raptam staŭ pichatoj chadzić da muzyka, dy jašče za piaci wiorst. Ale Pilip z hety-

być nia moža, jak ździekam nad dušoj biełarusia sialanina. Sumnaje zdareńnie! Tymbolś sumnaje, što hwałtujuć biełarusia-chlebaroba nia tolki jaho wyraznyja worahi i praciŭniki, ale hetym-ža samym zajmajucca i tyja, jakija pawinny być jaho prychnikami. Hwałtujuć dušu Biełarusia i ździekujecca nad joj kaścielnaja duchownaja ŭłada.

Niadaŭna „Gazeta Wileńska“ nadrukawała słowy, poŭnyja jadu nienawiści da biełarusiaŭ, poŭnyja fałšu i podłaści. Pisaŭsia tam, što ks. W. Szutowiś, probaś u Baradzieničach mała taho, što haworyć kazańni pa biełarusku, ale „polskich dzieciej nia prymaje da spowiadzi“. Na hetuju podłuju brachniu jaho Ekselencyja Biskup Matulewiś żywa adkliknuŭsia i daručyŭ Dzisienskamu dziekanu Aściłowiču, što żywieć u Miorach, zrabić śledstwa. Szto ŭ henym daručeńni było napisana zrabić śledstwa u sprawie biełaruskich kazańniaŭ—nia wierycca. J. E. Biskup zrabić hetaho nia moh. Joś zakon Biskupa Roppa, wydany ŭ 1917 hódzie, jaki dazwala da biełarusiaŭ hawaryć kazańni pa biełarusku. A wydany hety zakon dzieła taho, što u Baradzienickaj parachwii, jak i ŭ wa ŭsim Dzisienskim pawiecie żywuć tolki biełarusy. Palaki tam — heta małaja źmienka panoŭ. Ale hetym apośnim ani Kaściol, ani kazańni nie patrebny, bo jany ŭ Kaściol naahuŭ nia chodziać i nia molacca. A kali adzin druhi prydzie ŭ Kaściol, dyk razumieje jon dobra pa biełarusku. A kali jaho panskaja natura brydzicca biełarusčynaj, dyk kożny ksiondz biełarus skażeć jamu i pa polsku. Tak i robić ks. Szutowiś. Dyk nia wierycca, kab J. E. Biskup Matulewiś daručyŭ dziekanu Aściłowiču, zaŭziaŭamu palaku, zrabić śledstwa, ci treba hawaryć dla biełarusiaŭ biełaruskija kazańni, dla tych biełarusiaŭ, jakija jak i ŭsie ludzi, majuć naturalnaje, Bożaje prawa, karystacca rodnaj mowaj u Kaścieli, i dla jakich hena światyje prawa abaśpiečana zakonom Biskupa Roppa. Dumajecca, što J. E. Biskup Matulewiś daručyŭ dziekanu zrabić śledstwa ab tym, ci praŭda, što ks. Szutowiś „nia prymaje polskich dzieciej da spowiadzi“. A dzieła taho, što ks. Szutowiś nikoli padobnych

pastupkaŭ nie dapuściŭsia (kab i chacieŭ, dyk nia mohby, bo tam polskich dzieciej nima. Red.), dyk ks. Aściłowiču polskaje sumleńnie samo padychtawała, što jon majeć rabić na škodu biełaruskaj kultury, na škodu biełaruskaj duży. Spadzajomsia, što ks. Szutowiś padać swaju žalabu na dziekana Biskupu, jaki biazumoŭna pawinien budzie razhledzić henyja niahodnyja pastupki ks. Aściłowiča i jaho prawyšeńnie ŭłady adnosna da biełarusiaŭ.

Tymčasam my tut zamieścim toje, što nam prysłaŭ u Redakcyju nawochny świedak usiaho „śledstwa“.

„29 traŭnia (maja) 1921 h. u Baradzenickaj parachwii adbyłsia śledstwa u sprawie biełaruskich kazańniaŭ u Kaścieli. Pryjechaŭ dziekan ks. Aściłowiś z Mior. Jon pażadaŭ hawaryć u Imŭy polskaje kazańnie, kab ludziam raźjaśnić metu swajho pryjezdu. Razumiejućy, što dziekan budzie ŭ kaścieli ahitaŭać biełarusiaŭ prociŭ biełaruskich kazańniaŭ i što haworaćy kazańnie polskaje tady, kali hawaryłasia zaŭsiody biełaruskaje, dziekan tolki ŭzburyć ludziej, naś Baradzienicki probaś ks. Szutowiś, rabić hetaho nie dazwoliŭ, i sam, rastłumačyŭszy ludziam, čaho dziekan pryjechaŭ, zajawiŭ, što paśla Imŭy na świntary dziekan z ludźmi pahawora. Tak i stałasia. Dziekan wyšaŭ na świntar i začaŭ hawaryć z ludźmi ab biełaruskaj mowie ŭ kaścieli. Sialanie z jaho stoŭ dawiedalisia, što jon staić za polskaj mowaj, a biełaruskaj jon nia pryznajeć. Dziekan kazaŭ, što biełaruskaj mowy u kaściol dapuścać niamožna, bo inakš 1) Papieź na nas za heta zahnewajecca, 2) mohuć pryści bałšawiki i 3) praz biełaruskuju mowu mohuć usich katalikoŭ biełarusiaŭ pieraciahnuć u prawasłaŭje. Z hetakaj hutarki naś sialanie tolki paśmiałalisia, a probaś Ks. Szutowiś adrazu-ža raźjaśniŭ ludziam, poŭnyja Iharstwa i niahramatnaści słowy dziekana. Paśla hetaho pačałosia hałasawańnie. Za kazańni polskija padniało ruki ŭ wierch niewialičkaj hramadka ślachciukoŭ, padymaŭsich pa dźwie ruki i nikatorych dumniejšych i zahnanych sialan. Usie inŭyja sialanie, jak mur stajali za rodnaj mowaj u kaścieli. Dziekan

mi dumkami nie zhadzaŭsia. U haławie jaho kałom zasiela dumka, što Mouša mohby choć adwiaści jamu hrośy, kali ŭžo tak raptam stała ciażka adniaści. Chodziaćy pa swajej chaci, jon niaraz barmataŭ sabie pad nos.

— Uch, pahaniec, wiedaje-ż dobra, što da kapiejački ŭsio jamu pazyčyŭ, niama nawiāt za što kupić siarniki i sumna pahladzieŭ praz wakno na darohu. Tolki, jak nie čakaŭ Pilip Moušy, toj da jaho ne žjaŭlaŭsia. A tut syn chodzić ŭ szkołu i prosić na kniżki, uradnik spahaniaje padatki, a hrośy hździe woźmiś, kali jany ŭsie ŭ Moušy. Paniawoli pojdziś spahaniać sam, kali nie adnosiać. I wot pieraabuŭšysia z łapcioŭ ŭ boty, paciahnuŭsia naś Pilip da „sprawialiwaha“ żydka. I tolki što jon uwaŭšoŭ ŭ Krewa, aź tut i Mouša.

— „Jak maišsia Mouša, dzień dobry!“

— „A, Pilip, dzień dobry, dzień dobry; Nu chwaliasia, što ŭ ciabie dobraha čuwać?.. Jak žonka, dzieci?.. Ty peŭna štości kupić choćeś, dyk zachadzisia ŭ maju kramu—tabie ŭsio ustuplu dzieśawiej“.

— „Sluchaj, Mouša, ŭsio heta duża dobra, ale jak-by heta, kab ty mnie oddaŭ hrośy“.

— „Jakija hrośy?!.. Ci ty zdureŭ, ci što, jaki-

ja hrośy pawinien ja tabie oddać?! Skaży, kali ja ŭ ciabie ich braŭ? Wot, daliboh, dziŭny čaławiek“.

— „Sluchaj, Mouša, pakiń żartawać, bo mnie ciapiet susim nie da żartaŭ“.

— „Što ty, Pilip, apomnisia, ab čym ty haworyś. Ja susim nie żartuju; dyj naahuŭ, ciż u hetkich rečach možna żartawać. Ależ ja ŭ ciabie nijakich hrośaj nie pazyčaŭ. Ty tolki sabie prypomni ŭsio dobra. Nu skaży, kali i skolki ty mnie pazyčyŭ?“

— „Pomniś, jak ja kasiŭ Łabok, heta było na druhi dzień paśla Piatra. Ja tabie tady pazyčyŭ čatyrnadcać tysiać dziewiaćsot siemdziesiąt rubloŭ“.

— „Što ty Pilip, zwarzacieŭ, ci što? Pakaży, hździe weksal, hździe świedki?“.

Tut ŭžo Pilip nie ściarpieŭ.

— „A, dyk ty hetki, dyk hetak možna tabie wieryć na twajo słowa, paršywy smurod!“.

— „Sluchaj Pilip, ty hetak nia ŭasja, a to pakliču haradowoha i papraśu, kab ciabie zawiali da ŭradnika, napisali pratakoł i pasadzili ŭ chałodnuju“.

— „Dyk ty ŭžo puźajeś mianie uradnikom i chałodnaj?! Nu dyk dobra, idziom da uradnika, pahladzim, chto z nas śladzieć: ty, ci ja?“

(Praciah budzie)

hetym nie zdawoliusia. Jon usim tym, što stajać za polskija kazańni zahadaŭ pryjści da jaho i asobna wykazać swaju žalbu na biełaruskasć u kaścieli i na probašča Szutowiča. Henyja wyradki pašli i prasili dziekana, kab zamiest ks. Szutowiča dać im palaka. Chadzili da dziekana ślachciuki i nie našaj parahwi. Na kančatak byŭ śpisany pratakoł ab tym, jaki ciapier paradak nabaženstwa u Baradzienickim kaścieli. Pratakoł probašć padpisaŭ.

Dyk što heta, pytajem hołasna? Szto robiac z dušoj biełarusa rožnyja dziekany palanizatory? Dača-ho-ż my dażyli? Čamu Biskup Matulewič ušciaż paz-walaje kryūdźić biełarusaŭ katalikoŭ, čamu jon ušciaż biazkarna dazwalaje taptać brudnymi łapciami rožnych dziekanaŭ najświaciejšyja prawy biełarusa na ziarni biełaruskaj i čamu biazučasna hladzić, jak ździekujuca nad nami jaho paduładnyja?..

Ci atrymajem atkaz, ci buduć pakarany hwałtaŭ-niki našaho ducha, nia wiedajem. Adno tolki tut musim skazać, što biełaruskaje duchawienstwa i biełaruskaje sialanstwa, zlučanyimi siłami zmōhuć nia-wolu i śmieła praciarebiać sabie ślach da woli.

Sława Tabie, wierny synie Biełarusi, Ks. Szuto-wič, sława Wam sialanie-chlebaroby parachwi Baradzienickaj za stojkaść na rodnej niwie, za zmahańnie dzieła abarony swaich prawoi, swajej doli i woli.

M. Krywičonak.

Biełaruskaje kazańnie u Kluzščanach.

Hramadzianin Redaktar!

Kluščanskija biełarusy Swiancanskaho paw. jašče ŭ prošłym hodzie rabili starańnie ŭ biskupa, kab u kaściele našym hawarylisia kazańnia — prynamsi na festach—i pabiełarunku. „U časie hetym, — tak pisali jany da biskupa,—kali Boh naród naš zbudziŭ z nia-doli i proćmy, pakazujućy čyściejšy ślach da ażyłień-nia relihiijnaj kultury ŭ sercach našych, i kali rasiej-šćynu ŭžo sprawiadliwaść jahonaja skasawała, para nam adważna i z sumleńniem spałojnym zajawić świetu ab swaim przyrodnym prawie da rodnej mowy ŭ sprawach światoy wiery našaj. I woś dzieła hetaha my—biełarusy parafii kluščanskaj—asmielaimsia pra-sić Wašu Ekscelencyju dapaścić našu rodnuju mowu ŭ Kluščanski kaścioł chacia ŭ tyja festy, kali hawo-rycca nawuka i palitoŭsku“... Četaje paŭhoda na prośbu hetu nia było ż Wilni nijakaha wodhuku. Aż nadyšoŭ atkaz, u katorym biskup u sensie przychilnym zdajeć hetu sprawu da razhladu probašču. Woś dzia-kujućy Bohu i dobrym ludcam my 3 čerwienia, na feście Serce Jezusa, mieli ščasćie paćuć rodnaie sło-wa z ambony ŭ niešpary i siońnia z radaściej dzie-łimsia hetaj nawinoj z redakcyje „Krynicy“. Piera-syłaim pry hetym našu šćyruju padziaku usim tym, chto pamahaŭ nam zdabywać hetaje naša prawa, nie zwažajućy ani na intryhi naniatych prawakatarau, ani na źwiahu padrablanaj ślachty. Sława wajakam, što wyzwalajuć dušu biełarusa z lancuhoi niawoli!

Kluščanskija biełarusy.

Baračba z ksiandzami biełarusami.

«Rzeczpospolita» i „Gazeta Wileńska“ tak zaje-lisia na ksiandzoŭ biełarusaŭ, što pišuć ab ich nia-bywałyja rečy. U uikatorych numiaroch henych pod-lych hazet na ks. ks. Piotrouškaho i Siemaškiewiča možna znajści takija zakidy, ab jakich henym ksian-dzam i nia śniłasia. A ab Biełarusach i biełaruskaj mowie pisaki z panskich hazet razwažajuć tak, jak wiaskowyja baby. Na przykład u adnym numiary „Gaz. Wil.“ pišycca, što pa biełarunku malicca bryd-ka, što sialanie haworać pa biełarunku, dyk zatym, što jany zabylisia mowu polskuju i inšyja bredni.

Treba nam wiedać, što malicca Bohu u čužoj mowie brydka i śmiešna, a polskaj mowy biełarusy nie zabylisia, bo jany jaje nikoli nia ŭmieli. Jany ha-worać pabiełarunku, ci jak sami kažuć pa prostu s prad wieku, bo jany biełarusy.

Na takija bredni, abo padobnyja my časta su-sim ničoha nie atkazywajem, bo ličym lišnim. Siala-nie našy nie takija durnyja, jak kamu heta zdajecca.

A ks. ks. Piotrouski i Siemaškiewič, što nia wystupajuć procić ahidlych i podlych wymysłaŭ na ich, dyk dobra robiac. Jość takija zakidy i roblenyja takimi ludźmi, jakim nie adkazywajecca.

Ksiandzy Biełarusy pawinny zhurtawacca išče ciaśniej dzieła baračby za swaju wolu i wolu bieła-ruskaho narodu.

Paustaniem my usie Biełarusy...

Paustaniem my usie Biełarusy

Na pomać krainie swajej,

Wiasioła padkrucim my wusy

Dy pojdzim da pracy chutčej.

Prystupim my ŭžo da dzieła,

Oj hodzi nam budzie ŭžo spać!

Dy woźmiemsia družna i śmieła

Swaju Biełaruś ratawać.

Za Mać Biełaruś, za swabodu

Paustaci nam treba usim,

Chto doli žadaje Narodu—

Usim Biełarusam swaim.

Zbiaromsia my usie u hramadku

Usiej Biełarusi syny,

I kryknem usie naostatku,

Što chočym swabody i my.

Dawoli čužyncaŭ bajacca,

Dawoli siäbie panižać,

My budziem śmieła staracca

Pawahu sabie zdabywać.

Užo skora hadzina nastanie,

I my usiož budziem pany,

Bo naša nia zhinie starańnie

I wolnymi staniemsia my.

Usie tolki družna jak husi,

Šćyra da pracy prystupim,

Tady ŭžo pa usiej Biełarusi

Peŭna swabodu zdabudziem.

St. St.

Da nas piszuć

SUCHAWOLA, Sakolskaho paw. Da nas šmat da kaho prysyłajuć „Dumku“ i „Krynicu“. Taksama prychođzić hetyja hazety i da hminy. Byŭ tut pawiatowy starasta, dyk i jamu dali pračytać. Kažuć, što jon dziela hetaho i pryjaždžaŭ, kab dawiedacca, chto wypisywaje biełaruskija hazety.

Ahułam biełaruskaść tut nia hinie. Pieraškadža-juć wielmi. Apošnim časam niešta pierastali prycho-đzić siudy biełaruskija hazety. Musić ich niejdzie za-trymliwajuć.

Suchawolec.

DZIAWIENISZKI, Ašmianskaha pow. Pachwa-licca ab swaim štodziennym żyćci-byćci niamsa čym, bo išče usio nie dajšo da paradku. Ludzi jakby čaho čakajuć. Hutarki roznyja: adny kažuć bałšawiki bu-đuć, druhija kažuć, što išče chtości pryjdzie, a naš čaławiek nadta lohka hetym brachniam weryć, dyk čuć što nia zbywaje usio swajo, kab nie dastałosia worahu, jak było heta ŭ prošłym hodzie. Usia heta palityka — spekulantaŭ, kab naš biełarus usio zby-waŭ, a jon karystaŭ.

Pašla wyjścia z našaj starany sałdataŭ, troški palahčela: ceny na ūsió spali, u aboz jechać nia treba, jakto było, što ŭ tydzień 3-4 razy jeździli da St. Juracišak, i Haŭja. Dziakuj Bohu i za heta, što nia majem na swajej šyi cižaru. Adno jość balučym u sercy pa sałdatach našym krasulkam-dziaučatam, straciŭszy „staršoha“ (plutonowego i kaprała), jak he-ty jany chwalilisia.

Było niekulki smiešnych zjawaŭ z žaničbaj sał- dataŭ. Adzin užo daŭ na zapawiadzi i „maładaja“ pryhataŭlałasia da wiasiella, a tut kożnamu razumna- mu čaławieku wiadoma sałdackaja chitraść, uziaŭ „małady“ niekulki tysiać marak „pasahu“ i pašla nočy žnik, jak u wodu. Ot i wyjšla zamuž!.. Ciapier- ŭa hetyja „maładuški“ jakby štości straciŭszy, bo chłopcy swaje i hladzieć nia choćuć, a śmiajucca: „Gdzie pani pan plutunowy i kaprał!“. Hetamu wi- na bačkaŭ, bo kab pawuzyć swaju dačku, kab nie ciahalasia z sałdatami, to ani ŭ hałowie, a naadwa- rot, bački rady, što hulaje sa „staršym“ u muzikach.

Skolki stoŭ ab uradźai: Żyta pašla zimy paka- załasia dobreje, ale ciapier miejscami štości pablaħa; jaryna abyjšta dobra i wygladaje wiasioła, dyk kali Boh daść budziem jeści bliny.

Dziawieniski Szlachcic.

ŚWIR, Świancianskaho paw.

Zhurtawałasia ŭ nas niadaŭna suwiaz moładzi biaz rożnicy nacyjanalności dziela kulturna - praświet- nych metaŭ. Hurtok znachodzićca pad zahadam pa- lakou, ale jość miż členami i biełarusy. U apošnich časach hurtok zhulaŭ try sceničnyja pjesy, z katorych dźwie byli mocna zakwašany patryjotyzmam polskim. 26-ha maja miełasia być syhrana „Swatańnie“ i na- wiat było heta na afišach. Až raptam hladžu—miest „Swatańnia“ wychodzić na scenu žandarm i pačynaje prawić niasmačnyja kuplety, tak zwanyja halicyjskija „wice“. Čaść publiki śmiajecca, a čaść choča świstać, ale kryšku i strach, bo z takimi ludźmi nia žart — jašče chopiać u achwotničaje wojska. Nat' adzin ma-

ładzik ubačyŭszy žandara na scenie, uziaŭ dy i ŭciok z teatru.

Kab ja naležaŭ da hurtka moładzi, tak paraiŭ-by siabrom mienieć palityki, a bołš kultury rodnaj. Ale ja stary.

Prysylajcie, dziadźka, „Krynicu“.

Smiešny.

KREMIANICA, Waŭkawyskaho paw.

U pačatku maja saŭsim prypadkowa kala Nieś- wieża znajšli ciela zabitaŭ bałšawikami ks. W. Klam- ma, Kramienickaho probašča, letaš aryštawanaho i wywiazienaho. Paškodziła jamu ŭ wačach bałšawi- kou wiestka, što bytcam jon arhanizawaŭ legijony. Wielmi uračysta prad Siomuchaj chawali ks. Klamma. Mnoha było pramoŭ; išče bołš šloz. Najbołš žalu na- rabiła biełaruskaja kabiecina, što abniaŭszy trunu, ha- lasiła jak pa bačku. Ciela s. p. Ks. Klamma pacha- wali kala kaplicy. Wiečny jamu pakoŭ!

Ściapuk Woŭk.

ŚLONIM.

Ciażka tut żywiecaa biełaruskim sialanam. U wa- kolicy mruć našy dziećki jak muchi. Ucikaćy waroča- jucca z Rasiei. Jch palaki nia puskajuć. Ziamlu na- šu dzielać sałdatam, a užo čutno, što z Polšcy wy- praŭlajuc siudy šmat mazuroŭ, kab ich pasialić na našaj biełaruskaj ziamielcy. Znača, naśledak wajny ciażki dla nas: śpiarša žniščyli, a ciapier polščać, kab takim paradkam nia było i zwańnia biełarusau u Bielaru si.

St.

GONIONDZ, Bielastockaho paw.

Niadaŭna prażyli my poŭnyja trywohi časiny Heta było ŭ toj čas, kali na Hornym Szlonsku adby- wałasia hałasawańnie. Woś tady na blizkim da nas adrezku z Niamieččynaj, byli z boku niemcaŭ robлены warožyja wystupleńni. Szto wystupleńni hety byli saŭ- sim paważnyja i hroznyja widać s taho, što kala Asaŭca padali niamieckija snarady. Lohka sabie prad- stawić strach miašcowych žycharou. Usio heta trywa- ła koratka. Ciapier iznou usio spakojna.

Tut dobra ūspaminajuć ks. M. Żaładziewiča; ksiondz hety zaŭsiody spahadaŭ biełaruskamu adra- džeńniu i hetym rožniŭsia ad endekaŭ.

Świedak.

KALWARYJA pad Wilniaj. Kali baču ja prace- sii, jakija z polskaj, ci litoŭšskaj pieśnij abchodziać „Panskija darožki“, dumaju, kali heta my biełarusy- kataliki dačakajemsia, što siarod raskidanych pa- sasnowym lesie kaplicaŭ, zażwinić, zazwučyć naša, biełaruskaja pieśnia?! Szto hod, šmat tut (mo' bołš jak palakaŭ i ličwinoŭ) prychođzić z miasta i wioski biełarusau, ale swajej mowy jany nia čujuć. A ško- da! Ci nat' pierad Kryžam i Światoju Mukaju Našaha Zbaŭcy našy prawy buduć nia przyznany? Chto wie- daje, ci Kalwaryja nia bołš usiaho blizkaja nam bieł- arusam, bo my ūsio išče staim na Kalwaryi swajho narodnaha żyćcia.

Wincuk.

PADBRODZIE, Wilenskaha paw. Niadaŭna tut byŭ paŭar, zhareła kala 14 chat, a siemjaŭ paciarpieŭšych budzie išče bolš. Abyčnaja reč, ale nia dobraja, što koŭnym letam u nas pacynajecca epidemija paŭaraŭ. Lišnie časta ludzi sami winawaty, dzieła swajej nieašciarožnaści z ahniom. Kali hareli chaty, wynasili ludzkija pażytki. Znajšliŭsia takija złydni, što skarystali z hetaha, kab pażywicca. Trudna znajści niešta bolš ahidnaje, jak kraŭa u paharełych ludziej!

Braty, budźcie ašciarožny z ahniom!

Świedak.

ŠTO ČUWAĆ NA SWIECIE.

Pieraryŭ Brusselskaj Konferencyji.

Jość uŭo susim peŭnyja wieści, što konferencyja u Brusseli u sprawie Wilenščyny pierarwana. Pierahawory spynilisia s pryčyny palakoŭ. Čiapier sprečka Litoŭska-polskaja piarejdzie na razhlad Lihi narodaŭ

Na Szlonsku nie spakojna.

Na Šlonsku idzieć farmalnaja wajna palakoŭ z niemcami. Byłob dobra, kab henaja wajna tam. i skončyłaŭsia, a to moŭa zdarycca, što wajna sa Szlonsku pierakiniecca ŭ inšyja miajŭscy.

Ks. Lutoślauški Prociŭ Piłsudskaha.

Endecki pasoŭ u Waŭsaŭskim sojmie Ks. Lutoślauški na roŭny ład wiadzieć baračbu s Piłsudskim. Niadaŭna z hetaj metaj jon chacieŭ mieć adčyt u Uniwersytacie Krakouškim. Studenty uzburylisia i nie dazwolili. Pašla pačali bicca miŭ saboj. Adzin mocna ranieny. Bolšaść studentaŭ pratestuje prociŭ pastupkaŭ Ks. Lutoślauškaha, jaki z miejsca nawuki chacieŭ zrabić miesca dla swajej panskaj palityki.

U Bałšawikoŭ nie spakojna.

Hazety pišuć, što ŭ Mozyry zbuntawalisia čyrwonaarmiejcy 40-oj bryhady i zabili swajho kamisara. Paŭstaŭnie było spyniena praz 5 dzion.

Cikawy sawiet.

Z sawieckaj Biełarusi jość wieści, što pa zahađu z Maskwy, bałšawiki razahnali Smalenski sawiet deputataŭ za toje, što padčas nowych wybaraŭ tudy dastełasia bolšaja časć nie kamunistaŭ, a biezpartyjnych.

Wialikaja pracesija u Pietrahradzie.

Niadaŭna u Pietrahradzi adbyłasia tak wialikaja ralihiijnaja pracesija, jakoj nawat nia było u čaŭsie spakojnym. Pracasia adbywałasia dŭwie hadziny. Nia zdymaŭšych šapki bałšawikoŭ bili, Kamunisty duŭa u zburany z pryčyny hetkaho relihiijnaho wystupieñnia chryščijan.

Bałšawickaja armija.

Ahulny lik ludziej, ličačy tyławyja i centralnyja wajskowryja ustanowy, u sawieckaj armii stanowieć piać miljonaŭ. Hatowych da stralby šešćot tysiać.

Ukrainskija duchoŭnyja Seminary na čuŭnynie.

„Krynica“ pawiedamlajuć sa Lwowa, što ŭ Belhii i Holandzii, dziakujućy zachodu Mitrapality Szepetyckaho, ŭ chutkim čaŭsie buduć asnowany unijackija duchoŭnyja seminary dla ukrainskaj moładzi.

Ż WILNI.

Uznoŭ Sejm. Na apošnim pasiedŭžañni Časowaj Uradowaj Kamisii hien. Želihoŭski zajawił, što ŭsio składajecca tak, što prydziecca sklikać Sojm u Wilni. Dzieła hetaho majeć pačacca pierapiš ludziej u Wilenščynie.

Wyjezd J. E. Biskupa Matulewiča. Biskup Matulewič 6 traŭnia wyjechał u Wiśnianski dekanat, Ašmianskaho pawietu adwiedać katalikoŭ. Nia hleďziačy na toje, što tam żywuć hlizu wyklučna biełarusy, Biskup z saboj dzieła biełaruskich kazaŭniaŭ nia ŭział i ksiandza biełarusa, jak heta rabił Biskup Ropp.

Nowyja Ksiandzy Biełarusy. Niadaŭna u Wilenskaj Katalickaj Duchoŭnaj Seminaryi pašwiacili na ksiandzoŭ niekalki klerykaŭ biełarusaŭ. Znača, siarod katalickaho biełaruskaho duchawienstwa ušciaŭ prybywajuć nowyja pracauñniki na Chrystowaj niwie dzieła Biełaruskaho Narodu.

Biełaruskaja siła. Biełarusy rastuć jak na draŭdŭzach. Niadaŭna ŭ Wilni adbyłasia ŭjezd pradstaŭnikoŭ ad kooperatywaŭ. Na hetym ŭjezdzie najbolš było biełarusaŭ. Padčas wybaraŭ u urad Wilenskaho Sajuzu Kooperatywaŭ prajšli blizu wyklučna biełarusy. Z hetaho my pawinny ciešycca, bo šmat chto nas krydździć, dyk my sami siabie barannić pawinny ŭsiudy. A kali druŭna budziem wystupać, dyk usio nam nipačom.

Wywaz Ksiandza Urbanowiča. Dawiedywajemŭsia, što wajskowamu kapelanu ks. Urbanowiču przykazana ŭ Wilni wyjechać. Zrobleña heta dzieła taho, što jon był demakratam, naleŭyŭ da „Odrodzenia“, spryjał litoŭcam i biełarusam i naahul nia był endekam. Dziŭna heta! Daŭniej car wywoził u Rasiuju lepšych katalickich ksiandzoŭ, a čiapier palaki panskaho nastroju swaich-ŭa ksiandzoŭ wywoziać u Polšču.

Prasled litoŭcaŭ. Apošnim časam polskaja endeckaja ŭłada niazwyčajna prasleduje litoŭcaŭ. Niadaŭna redaktar haz. „Vilniaus“ był aštrafawany na 50.000 m. p., a čiapier uznoŭ musić zapłacić 20.000. Aprača taho radaktaru przyrakli, što hazetu mohuć chutka saŭsım zakryć, kali jana nie pačnie piŭsać tak, jak endeki ŭadajuć. Dyk wot da čaho daŭyliŭsia!

D u m k i.

* * *

Kalib chto pasuliū nam, što jon zabiare ad nas usiakaje hora, usiaki ciazar życciowy, dyk my spaćatku musić z takim posulam achwotna zhadzili-siab. Bo kali nas dušyc ciazkaja rabota, kali bol šwidruje serca, kali trywoha dušu abyjmaje,— tady ū nas čućcio takaje, što nia moža być ničoha lepšaho, jak życcio biaz chłopatu, poŭnaje supakoju i das-tatku. Ale, paprabawaŭšy takoha życcia, my chutka pažadali b addać nam nazad daŭniejšaje życcio z usim jaho ciazaram. Žyćcio biaz trudoŭ i horkašci pakazałasiab nam nia ciekawym, i nia znosnym. Bo razam z życciowymi zhryzotami i trywohami zhi-nuła napiaćcie našych sił, dasiahańnie mety i radaś padčas pieramohi. Astałosia b tolki biazpiera-škodnaje wykanańnie pažadaniŭ i dasiahańnie me-ty biez spraciuleńnia. A takaje życcio chutka nam abrydł, jak ihra, u jažoj my napierad wiedajem, što wyjhraem.

Wot-ža, kab Biełaruski narod nia mieŭ tolki pieraškod pa darozie da swaho adradžeńnia, skolki jon ich maŭ, kab naš narod moh zdabyć swoj ide-ał biazpieraškodna, nia bylob u hetym ničoha cika-waho. A što jośc pieraškody, jośc puty na narod naš nakładzieny—heta znača, što my ūsio heta pa-winny znišćyć i wyjści na świetłuju darohu. Heta meta i źmiest kožnaho hramadzianina biełarusa.

* * *

Usie biedy — jak usiaho čaławiečtwa, tak i pa-sobnych ludziej, wiaduć čaławiečtwa i ludziej, choć i nia prostaj darohaj, ale da adnej mety, jakaja lu-dziam pastaŭlena: što raz da bolšaho i bolšaho pra-jaŭleńnia ducha paasobnaho čaławieka i ūsiaho čała-wiečtwa.

Kožny biełarus pawinien żyć życciom ducha, kab mahčy i ūwieś swoj narod aswabadžić s putaŭ niawoli.

SWAJA POČTA

Szczyhlinskamu u Kaziejkach: Adrasy my atry-mali. Karystajem i dziakujem. Čamu Wy ciapier da nas nia pišycie? Ci atrymliwajecie „Krynicy“?

J. Huziku u Jasło: Pasyłajem Wam „Krynicy“. Dumajem, što wyśluć i „Našu Dumku“.

Hramadzianinu z Jod, Dzisienskaho pawietu: Za wieści dziakujem. Pišycie bolš.

Swisłackamu: Za adrasy i pašyrańnie „Krynicy“ padziaka. Suchockamu hazetu pasyłajem.

Fr. Subaču u Plustach: Atrymali. Dziakujem. Karystajem. Pišycie bolš.

Ksiandzu Siemaszkiewicz: Wam na Mickuny pasyłajem 50 egzemplaroŭ „Krynicy“. Ci atrymliwajecie? J. Łabeckamu u Alkowiżach: „Krynicy“ pa-syłajem.

J. Dabrałowiču u Paźniakoch: „Krynicy“ pa-syłajem. Cytajcie i drukim dawajcie.

Filmanowiču: 100 mr. atrymali. Dziakujem.

Doktaru Bialeckamu u Hrodni: 80 mr. atry-mali. „Krynicy“ pasyłajem.

J. Harotnamu sa Slonimščyny: Z wiestak ka-rystajem.

Suchawolskamu: Ž wiestak karystajem.

Kastusionku u Dźwišku: „Boh z nami“ knihar-nia biaz hrošy nia choćeć pasyłać. Možab Wy zma-hli sabrać kolki sot marak polskich na henu knižku. Kožnaja kaštuje 60 mar. polsk.

Z adrasoŭ karystajem. Padziaka.

Można kupić tanna

„BGH z NAMJ“

biełaruskuju knižku da nabaženstwa.

WILNIA. Biełaruskaja kniharnia
Zawalnaja 7.

WIALIKAJA BIEŁARUSKAJA
TYDNIOWAJA HAZETA

„Наша Думка“

Wilnia, Wostrabramskaja, 9.

NOWAJA KNIŻKA.

ФРАНЦИІАК АЛЯХНОВІЧ.

ЗАРУЧЫНЫ ПАЎЛІНКИ

п'еса ў 1 акце з песьнямі і сьпекамі.

CANA 50 pol. mar.

Kuplać možna ū Biełaruskaj kniharni:
Wilnia, Zawalnaja wulica № 7.